



EMPOWERED PERFORMANCE

SUPREME TRUNNION

CATALOGUE



www.omal.com



VALVOLE A SFERA • INDICE 2/3

Pag:



1.6

• SUPREME - TRUNNION

303

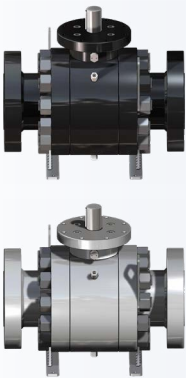
- DN $\leq$ 100 SIZE $\leq$ 4" – ANSI 150-300 304
- DN $\leq$ 100 SIZE $\leq$ 4" – ANSI $\geq$ 600 306
- DN $\geq$ 150 SIZE $\geq$ 6" 308
- Taglie e Accessori SUPREME - TRUNNION 311
- Componenti SUPREME - TRUNNION 313
- Dimensioni valvole passaggio totale 316
- Azionamenti disponibili 318

1.6.1

- Certificati SUPREME - TRUNNION  320

BALL VALVES · INDEX 2/3

Pag:



1.6	• SUPREME - TRUNNION	303
	• DN ≤ 100 SIZE ≤ 4" – ANSI 150-300	304
	• DN ≤ 100 SIZE ≤ 4" – ANSI ≥ 600	306
	• DN ≥ 150 SIZE ≥ 6"	308
	• Sizes and Accessories SUPREME - TRUNNION	311
	• Components SUPREME - TRUNNION	313
	• Full bore valves - Dimensions	316
	• Available Drivers	318
1.6.1	• SUPREME - TRUNNION Certificates 	320





1.6

SUPREME TRUNNION

SUPREME

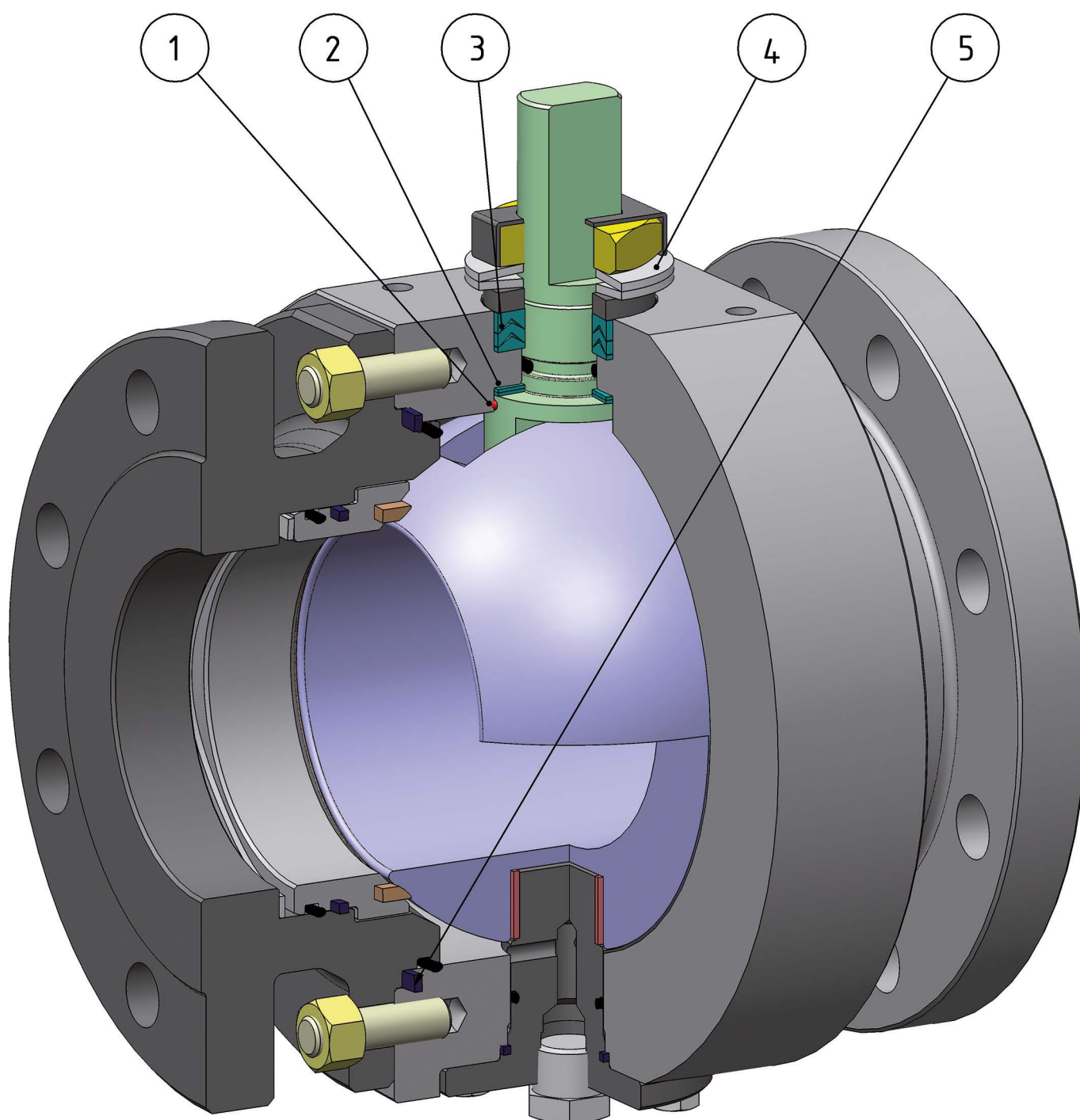


SUPREME

VALVOLA A SFERA TRUNNION

TRUNNION BALL VALVE

DN ≤ 100 SIZE ≤ 4" – ANSI 150-300



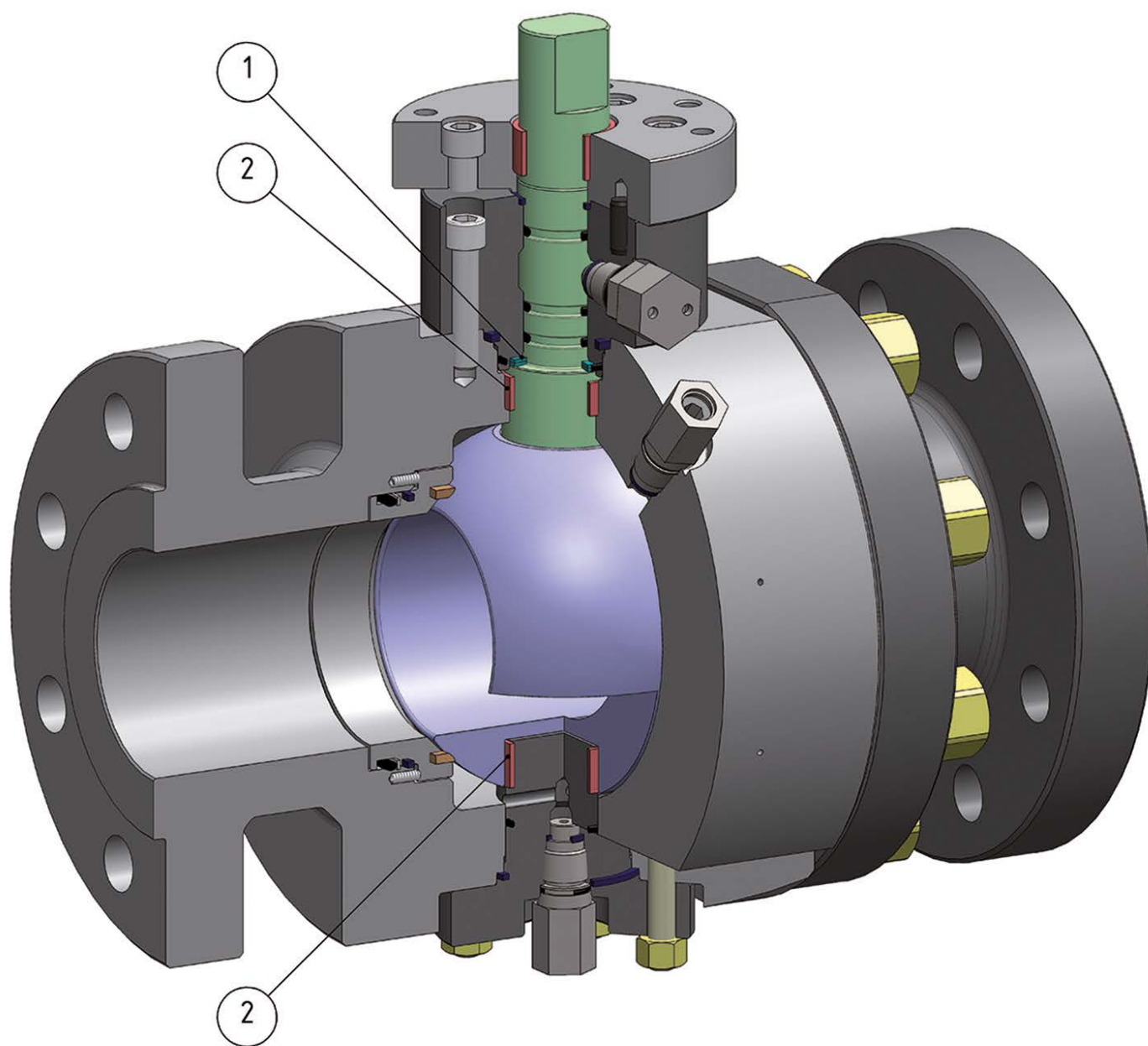


FEATURES & BENEFITS

1	Antistatic device (continuità elettrica tra sfera, stelo e corpo) <i>Antistatic device ((electrical continuity between ball, stem and body)</i>	Si evitano cariche elettrostatiche che potrebbero essere causa d'innescio in ambienti infiammabili e/o esplosivi <i>Static electricity is avoided which can cause sparks and fire in an inflammable/explosive environment</i>
		Sicurezza garantita del contatto durante tutta la vita della valvola <i>Contact safety throughout the entire life of the valve</i>
2	Doppio anello antifrizione <i>Double antifriction washer</i>	Garantisce una minor coppia di azionamento della valvola <i>Less Break Away Torque is granted</i>
		Minor usura rispetto all'esecuzione con singolo anello <i>Less wear comparing with the execution with the single washer</i>
3	Pacco guarnizioni a "v" con 3 guarnizioni più o-ring <i>"V" seals pack; 3 seals + o-ring</i>	Si garantisce una perfetta tenuta anche dopo un numero elevato di cicli <i>It ensures a perfect tightness even after a high number of cycles</i>
4	Molle a tazza sulla tenuta dello stelo <i>Spring washer on the shaft seal</i>	Garantiscono il recupero dei giochi dovuti all'usura causata dal movimento semirotatorio dell'albero evitando perdite verso l'esterno <i>Guarantee of the recovery of the gap due to the wear caused by the rotational movement of the shaft avoiding leakage towards the outside part.</i>
		Consentono di mantenere energizzate le guarnizioni tipo "chevron" (a V), evitando perdite verso l'esterno, a fronte di notevoli escursioni termiche <i>Allow to maintain energized the "chevron" seals (V), thus avoiding any leakage to the outside, against huge temperature excursions</i>
5	Tenuta elasticizzata in grafite <i>Stretch Graphite seal</i>	Garantisce una tenuta verso l'esterno indipendentemente dalle escursioni termiche a cui è sottoposta la valvola <i>Tightness towards outside is granted, independently by the thermal excursions to which the valve is subjected</i>
	Maggiore precisione nell'allineamento degli assi grazie alla lavorazione dal grezzo al finito con un unico posizionamento <i>Greater precision in the alignment of axes due to a unique positioning in the process machining from raw material to finished valve</i>	Maggior vita della valvola stessa <i>Longer lifetime of the valve</i>
		Minor coppia di azionamento <i>Less break away torque</i>
	Corpo valvola in acciaio al carbonio realizzato con materiale normalizzato certificato NACE in esecuzione standard <i>Valve body in carbon steel made with NACE certified material as standard</i>	Garantisce una maggior resistenza alla corrosione <i>Greater corrosion resistance</i>
		Maggior duttilità del materiale <i>Greater ductility of the material</i>
	Processo produttivo interamente eseguito in OMAL <i>100% in-house manufacturing process technology</i>	Massimo controllo in tutte le fasi di lavorazione <i>Maximum control and accuracy in all the stages of the manufacturing process</i>
		Possibilità di fornire rapidamente esecuzioni speciali richieste dal cliente <i>Flexibility in supply quickly special executions requested by customers</i>
	Certificato "Fire Safe" <i>"Fire safe" Certificate</i>	Garantisce la tenuta della valvola anche in caso di incendio <i>Guarantees the tightness of the valve also in case of fire</i>
	Certificato ATEX <i>ATEX Certificate</i>	Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo <i>Installation is possible in a potential explosive environment</i>
	Certificazione "TA LUFT fugitive emission" <i>TA LUFT fugitive emission Certificate</i>	Garantisce un elevato grado di sicurezza della tenuta stelo verso l'esterno <i>High level of safety of the tightness towards the outside is granted</i>
	Certificato API6D <i>API6D Certificate</i>	Possono essere utilizzate nei settori Oil&Gas e Petrochimico <i>Can be used in Oil & Gas and Petrochemical applications</i>
		Massima tracciabilità del processo e del prodotto. <i>Max traceability of the manufacturing process and of the Product itself.</i>
	Certificato PED <i>PED Certificate</i>	Piena conformità alle norme di sicurezza europee per i dispositivi in pressione <i>Full compliance with European Safety Standards for Pressure Equipment</i>
	Certificato fino a SIL 3 <i>UP to SIL 3 certified</i>	Elevato livello di sicurezza funzionale <i>Guarantee of the high level of functional safety</i>



DN ≤ 100 SIZE ≤ 4" – ANSI ≥ 600



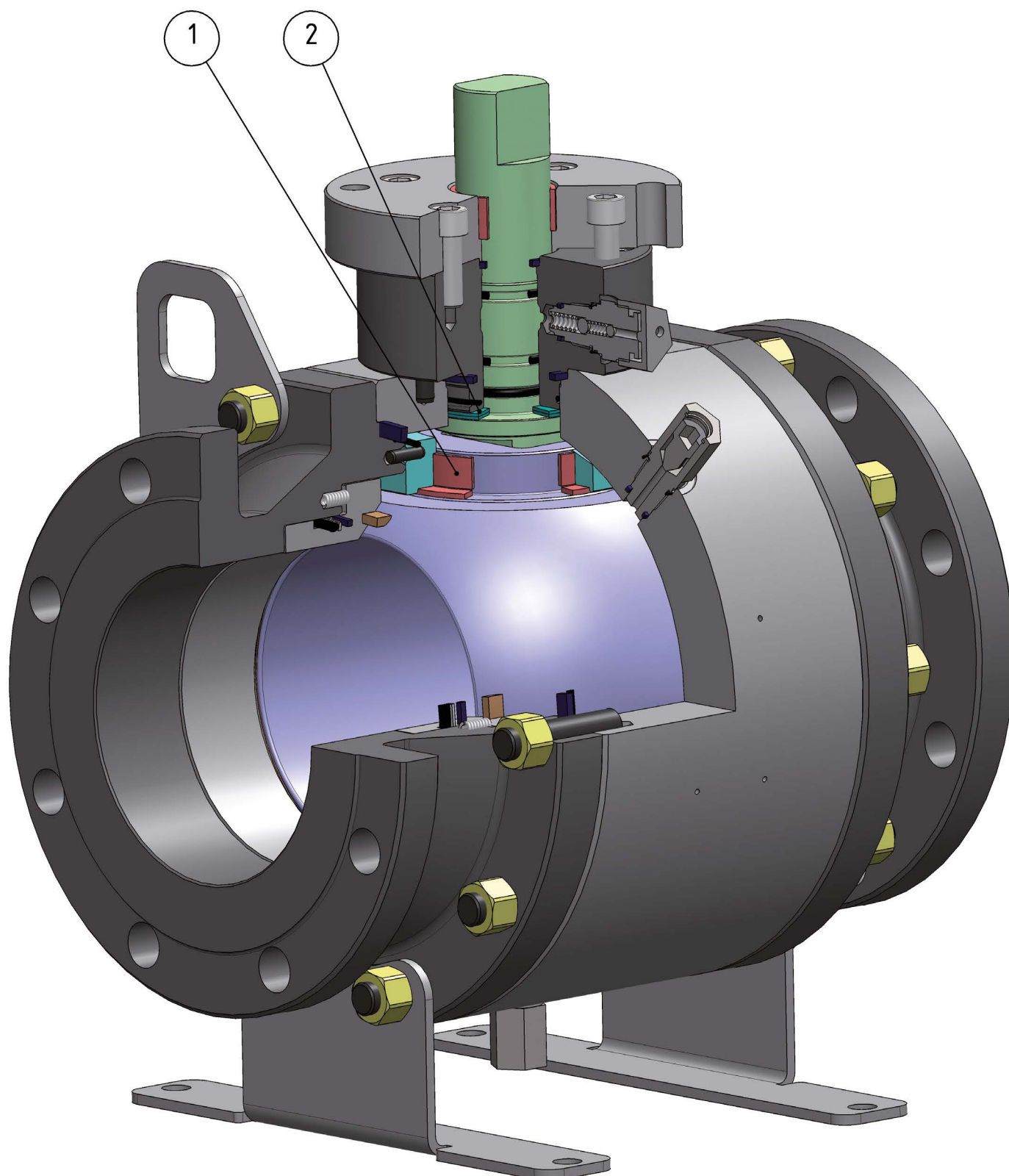


FEATURES & BENEFITS

1	Doppio anello antifrizione <i>Double antifriction washer</i>	Garantisce una minor coppia di azionamento della valvola <i>Less Break Away Torque is granted</i>
		Minor usura rispetto all'esecuzione con singolo anello <i>Less wear comparing with the execution with the single washer</i>
2	Doppie boccole di guida sfera <i>Two ball guiding bushings</i>	Diminuiscono la coppia torcente della valvola <i>Less valve torque</i>
	Antistatic device (continuità elettrica tra sfera, stelo e corpo) <i>Antistatic device ((electrical continuity between ball, stem and body)</i>	Si evitano cariche elettrostatiche che potrebbero essere causa d'innescio in ambienti infiammabili e/o esplosivi <i>Static electricity is avoided which can cause sparks and fire in an inflammable/explosive environment</i>
		Sicurezza garantita del contatto durante tutta la vita della valvola <i>Contact safety throughout the entire life of the valve</i>
	Tenuta elasticizzata in grafite <i>Stretch Graphite seal</i>	Garantisce una tenuta verso l'esterno indipendentemente dalle escursioni termiche a cui è sottoposta la valvola <i>Tightness towards outside is granted, independently by the thermal excursions to which the valve is subjected</i>
	Corpo valvola in acciaio al carbonio realizzato con materiale normalizzato certificato NACE in esecuzione standard <i>Valve body in carbon steel made with NACE certified material as standard</i>	Garantisce una maggior resistenza alla corrosione <i>Greater corrosion resistance</i>
		Maggior duttilità del materiale <i>Greater ductility of the material</i>
	Certificato "Fire Safe" <i>"Fire safe" Certificate</i>	Garantisce la tenuta della valvola anche in caso di incendio <i>Guarantees the tightness of the valve also in case of fire</i>
	Certificato ATEX <i>ATEX Certificate</i>	Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo <i>Installation is possible in a potential explosive environment</i>
	Certificato API6D <i>API6D Certificate</i>	Possono essere utilizzate nei settori Oil&Gas e Petrochimico <i>Can be used in Oil & Gas and Petrochemical applications</i>
		Massima tracciabilità del processo e del prodotto. <i>Max traceability of the manufacturing process and of the Product itself.</i>
	Certificato PED <i>PED Certificate</i>	Piena conformità alle norme di sicurezza europee per i dispositivi in pressione <i>Full compliance with European Safety Standards for Pressure Equipment</i>
	Certificato fino a SIL 3 <i>UP to SIL 3 certified</i>	Elevato livello di sicurezza funzionale <i>Guarantee of the high level of functional safety</i>



DN $\geq$ 150 SIZE $\geq$ 6"



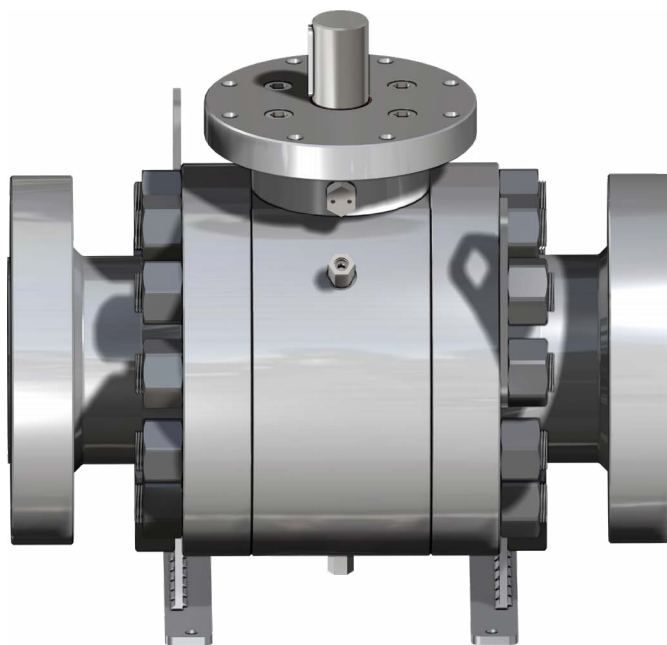
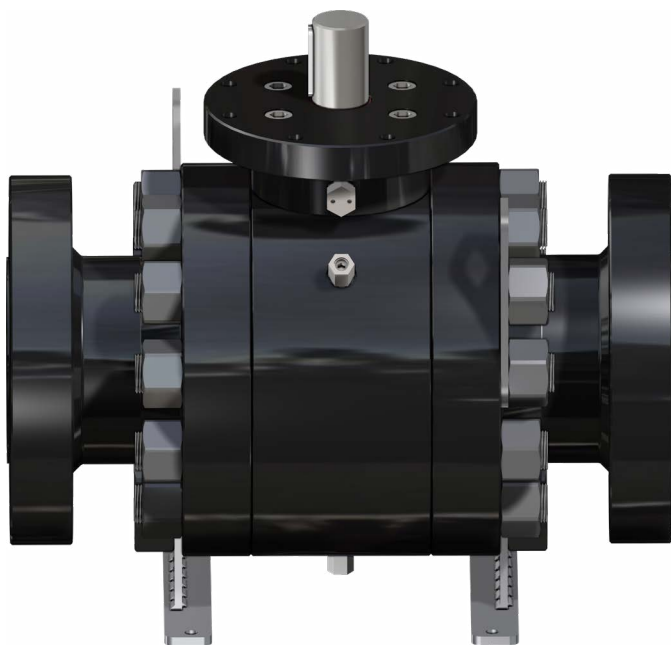


FEATURES & BENEFITS

1	Doppio anello antifrizione <i>Double antifriction washer</i>	Garantisce una minor coppia di azionamento della valvola <i>Less Break Away Torque is granted</i>
		Minor usura rispetto all'esecuzione con singolo anello <i>Less wear comparing with the execution with the single washer</i>
2	Doppie boccole di guida sfera <i>Two ball guiding bushings</i>	Diminuiscono la coppia torcente della valvola <i>Less valve torque</i>
	Antistatic device (continuità elettrica tra sfera, stelo e corpo) <i>Antistatic device ((electrical continuity between ball, stem and body)</i>	Si evitano cariche elettrostatiche che potrebbero essere causa d'innescio in ambienti infiammabili e/o esplosivi <i>Static electricity is avoided which can cause sparks and fire in an inflammable/explosive environment</i>
		Sicurezza garantita del contatto durante tutta la vita della valvola <i>Contact safety throughout the entire life of the valve</i>
	Tenuta elasticizzata in grafite <i>Stretch Graphite seal</i>	Garantisce una tenuta verso l'esterno indipendentemente dalle escursioni termiche a cui è sottoposta la valvola <i>Tightness towards outside is granted, independently by the thermal excursions to which the valve is subjected</i>
	Corpo valvola in acciaio al carbonio realizzato con materiale normalizzato certificato NACE in esecuzione standard <i>Valve body in carbon steel made with NACE certified material as standard</i>	Garantisce una maggior resistenza alla corrosione <i>Greater corrosion resistance</i>
		Maggior duttilità del materiale <i>Greater ductility of the material</i>
	Certificato "Fire Safe" <i>"Fire safe" Certificate</i>	Garantisce la tenuta della valvola anche in caso di incendio <i>Guarantees the tightness of the valve also in case of fire</i>
	Certificato ATEX <i>ATEX Certificate</i>	Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo <i>Installation is possible in a potential explosive environment</i>
	Certificato API6D <i>API6D Certificate</i>	Possono essere utilizzate nei settori Oil&Gas e Petrochimico <i>Can be used in Oil & Gas and Petrochemical applications</i>
		Massima tracciabilità del processo e del prodotto. <i>Max traceability of the manufacturing process and of the Product itself.</i>
	Certificato PED <i>PED Certificate</i>	Piena conformità alle norme di sicurezza europee per i dispositivi in pressione <i>Full compliance with European Safety Standards for Pressure Equipment</i>
	Certificato fino a SIL 3 <i>UP to SIL 3 certified</i>	Elevato livello di sicurezza funzionale <i>Guarantee of the high level of functional safety</i>
	Certificazione FUGITIVE EMISSION <i>FUGITIVE EMISSION Certificate</i>	Garantisce un elevato grado di sicurezza della tenuta stelo verso l'esterno <i>High level of safety of the tightness towards the outside is granted</i>



SUPREME - TRUNNION



ESECUZIONE STANDARD

- Corpo in due o tre pezzi.
- Seggi di tenuta resilienti.
- Scarico automatico della sovrappressione nel corpo.
- Double Block & Bleed.
- Classi di pressione: ANSI 150÷ANSI 2500.
- Applicazioni: impianti chimici e petrolchimici, centrali elettriche ed altre applicazioni nell'industria di processo per liquidi, gas, vapore ed idrocarburi.
- Stelo anti espulsione.

ESECUZIONI SPECIALI A RICHIESTA

- Doppio effetto pistone.
- Materiali ed esecuzioni speciali in accordo alle specifiche del cliente.
- Marcatura e certificato ATEX A RICHIESTA.

CERTIFICAZIONI

- Conforme alla Direttiva Europea 2014/68/UE PED.
- Conforme alla Direttiva Europea 2014/34/UE ATEX. (certificato ATEX A RICHIESTA).
- API 6D: certificato n°6D-1007.
- Livello di sicurezza funzionale fino a SIL 3 in accordo a IEC 61508.
- FIRE SAFE EN ISO 10497- API607.
- Fugitive Emission UNI EN ISO 15848.

STANDARD DI PROGETTO

- Corpo valvola: ASME B16.34, API6D.
- Estremità: ASME B16.5 (RF-RTJ), ASME B16.25 (BW).
- Scartamento: API6D, ASME B16.10.
- Flangia per il montaggio azionamento: ISO5211.

STANDARD EXECUTION

- Two or three pieces body.
- Resilient seat.
- Automatic body cavity relief.
- Double Block & Bleed.
- Pressure class: ANSI 150÷ANSI 2500.
- Applications: chemical and petrochemical plants, oil & gas production, power plants, other process industry applications, liquid, gas and steam, hydrocarbons.
- Anti blow out stem.

SPECIAL FEATURES ON REQUEST

- Double piston effect.
- Material and special execution according to Customer Specifications.
- ATEX marking and certificate ON REQUEST.

CERTIFICATIONS

- In compliance with European Directive 2014/68/EU PED.
- In compliance with European Directive 2014/34/EU ATEX (ATEX certificate ON REQUEST).
- API 6D: certificate no 6D-1007.
- Safety integrity level up to SIL 3 according to IEC 61508.
- FIRE SAFE EN ISO 10497- API607.
- Fugitive Emission UNI EN ISO 15848.

STANDARD DESIGN

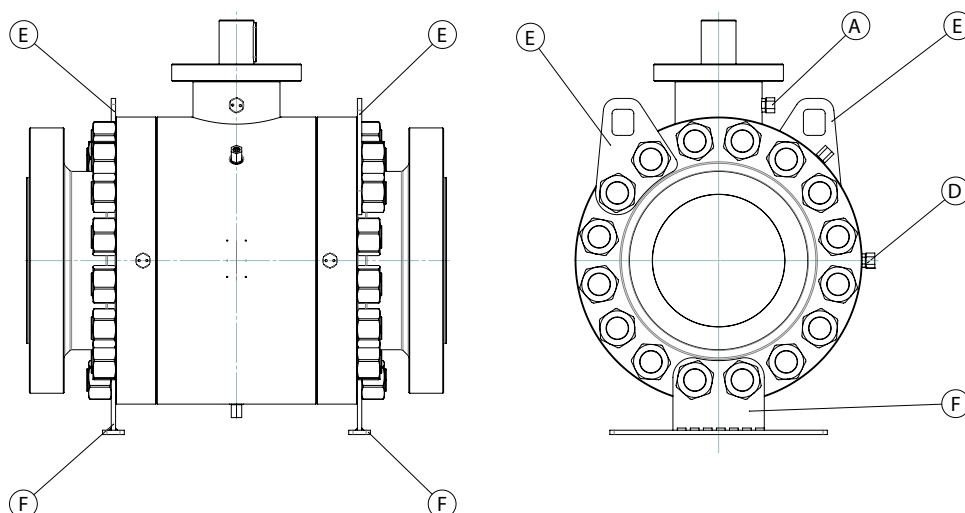
- Valve body: ASME B16.34, API6D.
- End connections: ASME B16.5 (RF-RTJ), ASME B16.25 (BW).
- Face to face: API6D, ASME B16.10.
- Drives mounting flange: ISO5211.



TAGLIE E ACCESSORI SIZE AND ACCESSORIES

DN		50	80 x 65	80	100 x 80	100	150 x 100	150	200 x 150	200	250 x 200	250	300 x 250	300	350 x 250	350	400 x 300	400	450 x 350	450	500 x 400	500	600 x 500	600
SIZE		2"	3" x 2 1/2"	3"	4" x 3"	4"	6" x 4"	6"	8" x 6"	8"	10" x 8"	10"	12" x 10"	12"	14" x 10"	14"	16" x 12"	16"	18" x 14"	18"	20" x 16"	20"	24" x 20"	24"
ANSI 150	A																							
	B	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	C																							
	D																							
	E																							
	F																							
ANSI 300	A																							
	B	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	C																							
	D																							
	E																							
	F																							
ANSI 600	A	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	B	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	D																							
	E																							
	F																							
ANSI 900	A	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	B	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	D																							
	E																							
	F																							
ANSI 1500	A	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	B	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	C	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	D																							
	E																							
	F																							
ANSI 2500	A	•	•	•		•	•	•	•															
	B	•	•	•		•	•	•	•															
	C	•	•	•		•	•	•	•															
	D																							
	E																							
	F																							

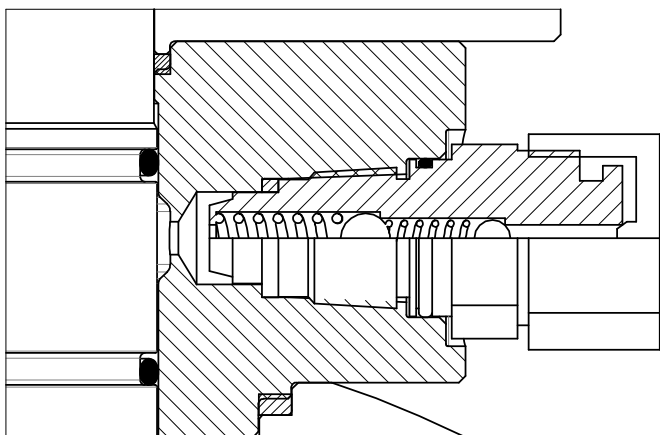
- A)** Ingrassatore stelo *Shaft Sealing Injection*
B) Tappo corpo/coperchio inferiore *Vent and Drain Plug*
C) Valvola di drenaggio corpo/coperchio inferiore *Vent and Drain valves*
D) Ingrassatore seggi *Seats Sealing Injection*
E) Asole sollevamento *Lifting lug*
F) Piedi di supporto *Supporting feet*



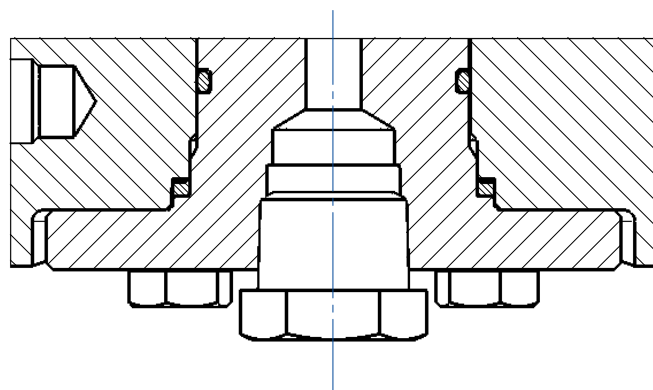


ACCESSORI ACCESSORIES

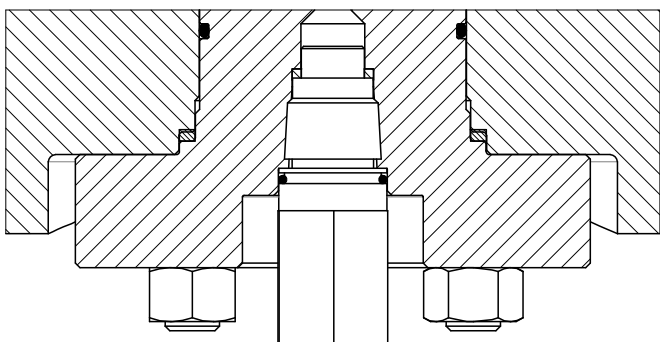
A Ingrassatore Stelo
Shaft Stem Injection / Sealant system



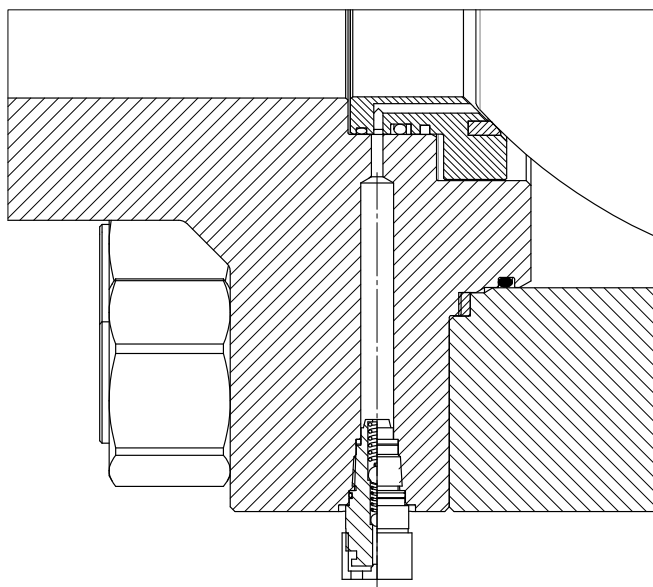
B Tappo corpo / Coperchio inferiore
Vent and Drain Plug



C Valvola di drenaggio corpo / coperchio inferiore
Vent and Drain valves



D Ingrassatore Seggio
Seat Stem Injection / Sealant system





COMPONENTI COMPONENTS

DN≤100 SIZE ≤4" – ANSI 150-300

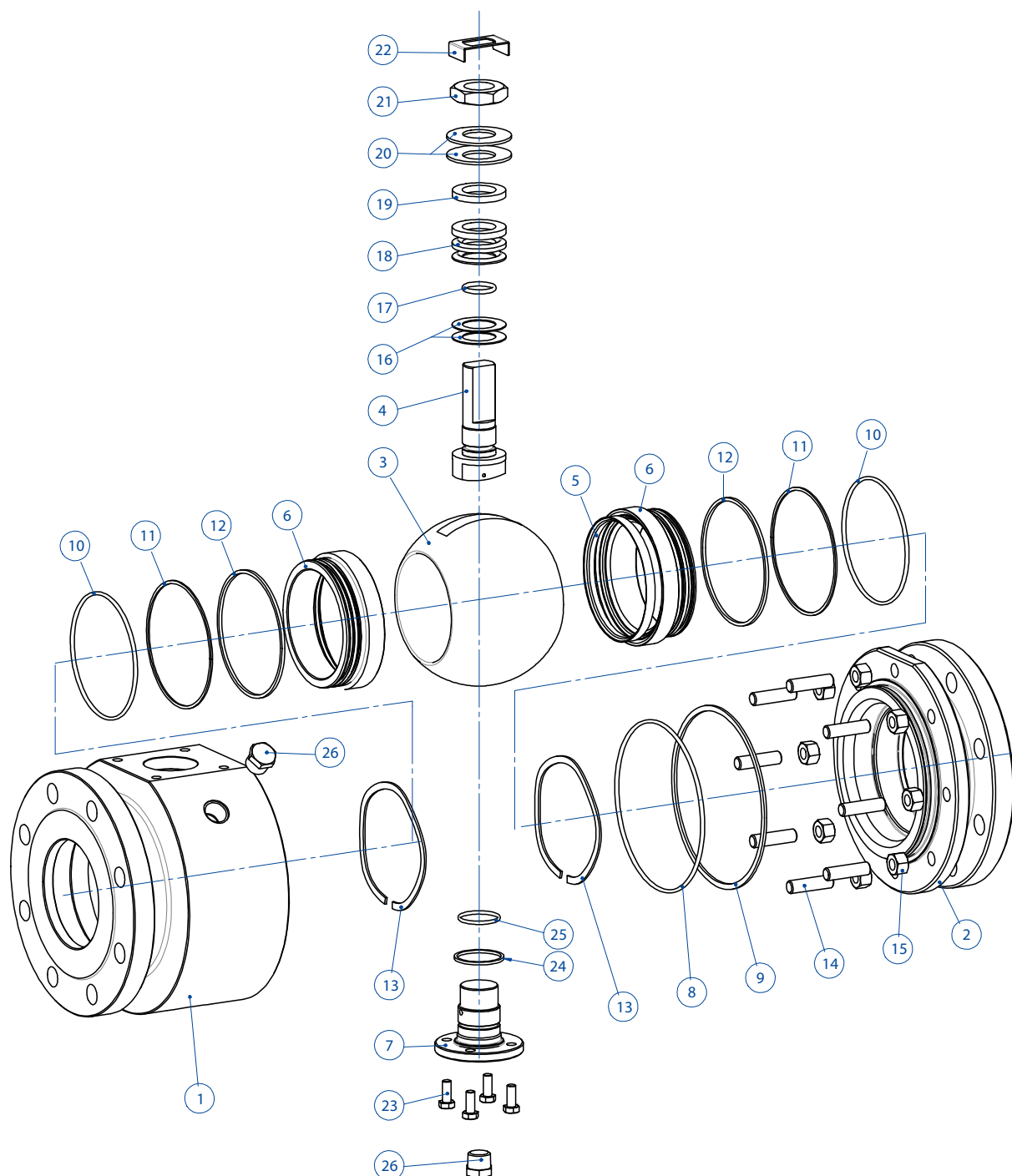


TABELLA DEI COMPONENTI COMPONENTS TABLE

1	Corpo <i>Body</i>	10	O-ring porta seggio <i>Seat O-ring</i>	19	Anello premi guarnizioni <i>Gland nut ring</i>
2	Terminale <i>Closure</i>	11	Anello antiestrusione <i>Back-up ring</i>	20	Molle a tazza <i>Spring washer</i>
3	Sfera <i>Ball</i>	12	Guarnizione seggio <i>Seat gasket</i>	21	Dado stelo <i>Stem nut</i>
4	Stelo <i>Stem</i>	13	Molle precarico seggio <i>Springs</i>	22	Ferma dado <i>Stem nut locker</i>
5	Seggio <i>Seat insert</i>	14	Tiranti <i>Stud bolt</i>	23	Viti coperchio inferiore <i>Lower cover screws</i>
6	Porta seggio <i>Seat holder</i>	15	Dadi <i>Nut</i>	24	Guarnizione coperchio inferiore <i>Lower cover gasket</i>
7	Coperchio inferiore <i>Lower cover</i>	16	Anelli antifrizione <i>Bottom sealing</i>	25	O-ring cop inferiore <i>Lower cover O-ring</i>
8	O-ring corpo <i>Body O-ring</i>	17	O-ring stelo <i>Stem O-ring</i>	26	Tappo <i>Drain cap</i>
9	Guarnizione corpo <i>Body gasket</i>	18	Pacco guarnizioni v <i>Chevron pack</i>		



DN≤100 SIZE ≤4" – ANSI ≥600

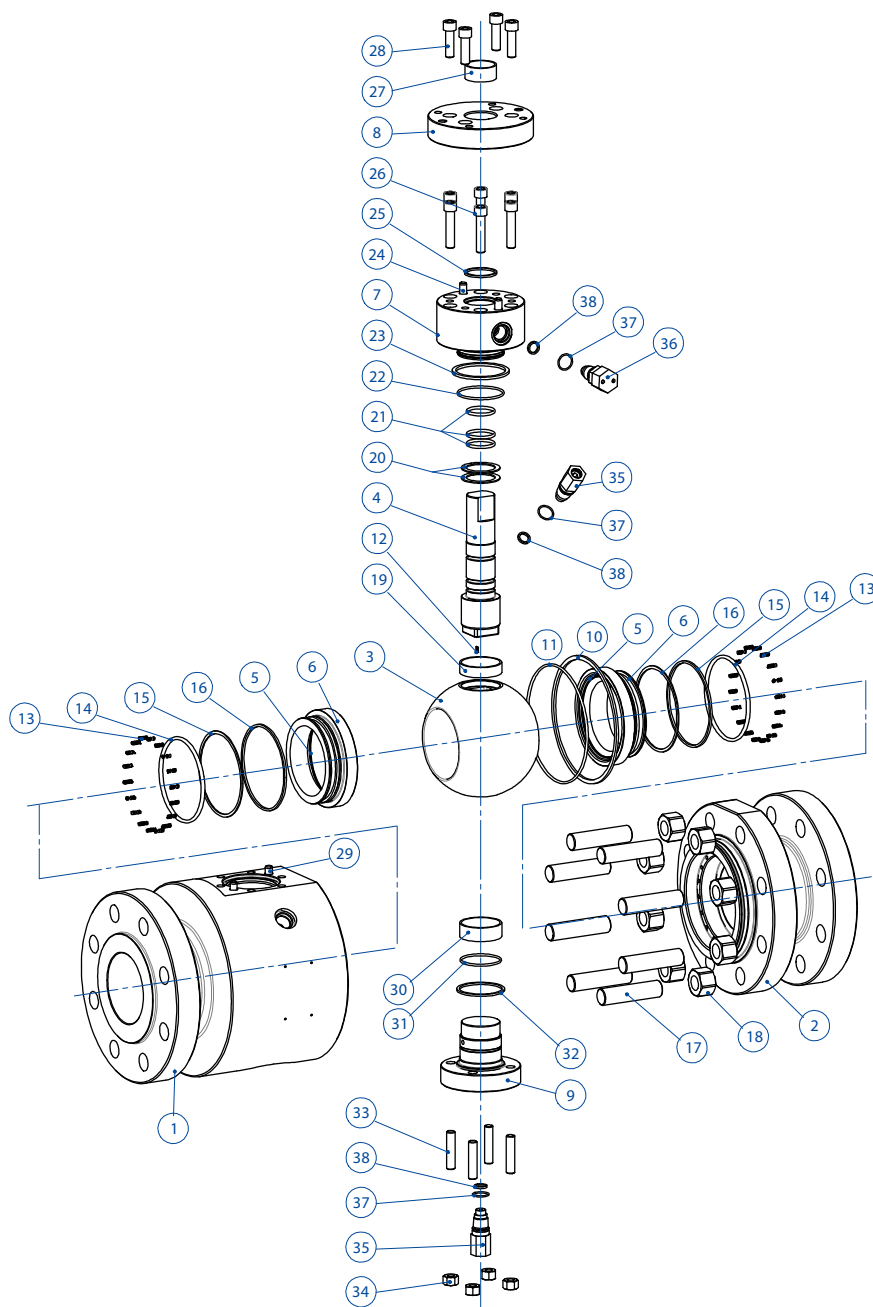


TABELLA COMPONENTI COMPONENTS TABLE

1	Corpo Body	14	Anello antiestrusione Back-up ring	27	Boccola stelo Stem bush
2	Terminale Closure	15	O-ring seggio Seat O-ring	28	Viti flangia Flange screw
3	Sfera Ball	16	Guarnizione seggio Seat gasket	29	Spine centraggio Body pin
4	Stelo Stem	17	Tiranti Stud bolt	30	Boccola sfera Ball bush
5	Seggio Seat insert	18	Dadi Nut	31	O-ring coperchio inferiore Lower cover O-ring
6	Porta seggio Seat holder	19	Boccola sfera Ball bush	32	Guarnizione coperchio inferiore Lower cover gasket
7	Coperchio superiore Upper cover	20	Anello antifrizione Bottom sealing	33	Tiranti/viti coperchio inferiore Lower cover stud
8	Flangia Flange	21	O-ring stelo Stem O-ring	34	Dadi Nut
9	Coperchio inferiore Lower cover	22	O-ring coperchio superiore Upper cover O-ring	35	Valvola drenaggio Vent valve
10	Guarnizione corpo Body gasket	23	Guarnizione coperchio superiore Upper cover Gasket	36	Ingrassatore stelo Stem grease injector
11	O-ring corpo Body O-ring	24	Spina centraggio Upper cover pin	37	O-ring ingrassatore/valvola drenaggio Vent/Greaser O-ring
12	Molla dispositivo antistatico Antistatic device Spring	25	Guarnizione fire safe/dispositivo antistatico Fire safe stem Gasket/antistatic device	38	Guarnizione ingrassatore/valvola drenaggio Vent/Greaser Gasket
13	Molle precarico seggio Springs	26	Viti coperchio superiore Upper cover screw		



DN ≥150 SIZE ≥6"

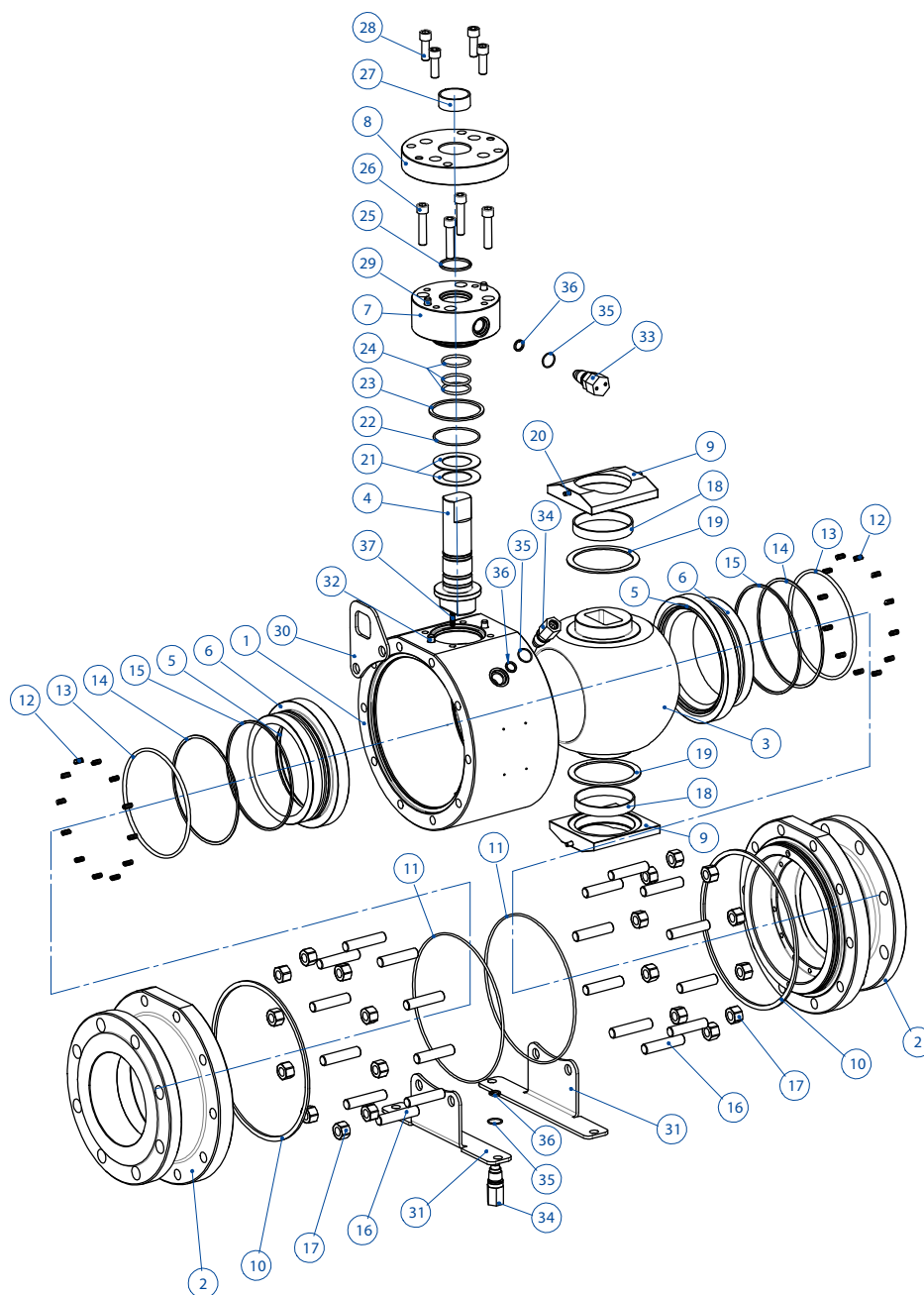


TABELLA DEI COMPONENTI COMPONENTS TABLE

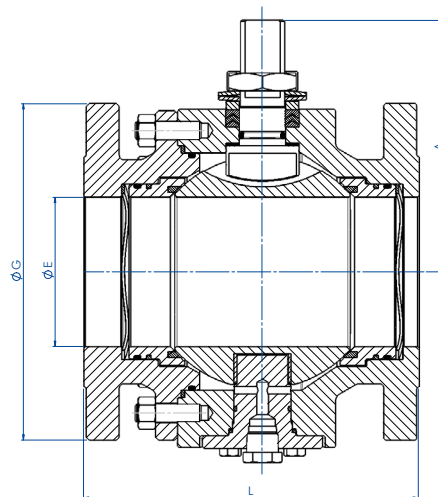
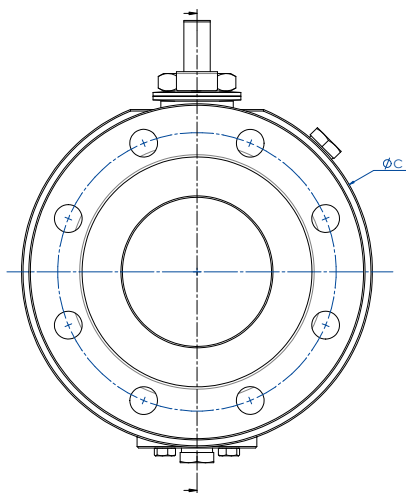
1 Corpo <i>Body</i>	14 Anello antiestrusione <i>Back-up ring</i>	27 Boccola stelo <i>Stem bush</i>
2 Terminale <i>Closure</i>	15 Guarnizione porta seggio <i>Seat gasket</i>	28 Viti flangia <i>Flange screw</i>
3 Sfera <i>Ball</i>	16 Tiranti <i>Stud bolt</i>	29 Spine centraggio <i>Upper cover pin</i>
4 Stelo <i>Stem</i>	17 Dadi <i>Nut</i>	30 Asole sollevamento <i>Lifting Lug</i>
5 Seggio <i>Seat insert</i>	18 Boccola sfera <i>Ball bush</i>	31 Piedi di supporto <i>Support feet</i>
6 Porta seggio <i>Seat holder</i>	19 Ralla sfera <i>Thrust bearing</i>	32 Spine centraggio <i>Body pin</i>
7 Coperchio superiore <i>Upper cover</i>	20 Spine centraggio <i>Support plate pin</i>	33 Ingrassatore stelo <i>Stem grease injector</i>
8 Flangia <i>Flange</i>	21 Anelli antifrizione <i>Bottom sealing</i>	34 Valvola di drenaggio <i>Vent valve</i>
9 Piastre supporto <i>Support plate</i>	22 O-ring coperchio superiore <i>Upper cover O-ring</i>	35 O-ring valvola drenaggio/ingrassatore <i>Vent/Greaser O-ring</i>
10 Guarnizione corpo <i>Body gasket</i>	23 Guarnizione coperchio superiore <i>Upper cover Gasket</i>	36 Guarnizione valvola drenaggio/ingrassatore <i>Vent/Greaser Gasket</i>
11 O-ring corpo <i>Body O-ring</i>	24 O-ring stelo <i>Stem O-ring</i>	37 Dispositivo antistatico <i>Antistatic device spring</i>
12 Molle precarico seggio <i>Springs</i>	25 Guarnizione fire safe/dispositivo antistatico <i>Fire safe stem Gasket/antistatic device</i>	
13 O-ring porta seggio <i>Seat O-ring</i>	26 Viti coperchio superiore <i>Upper cover screw</i>	



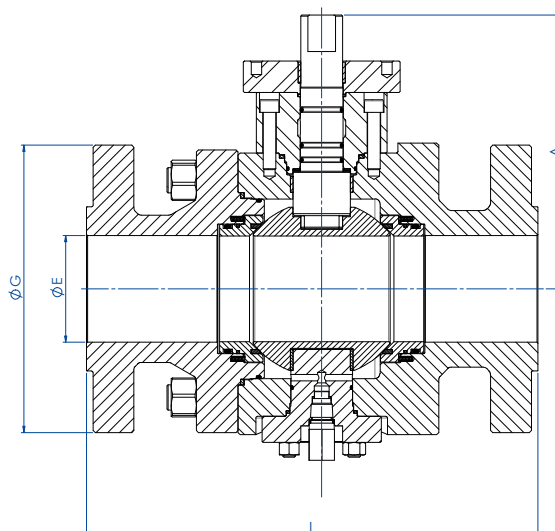
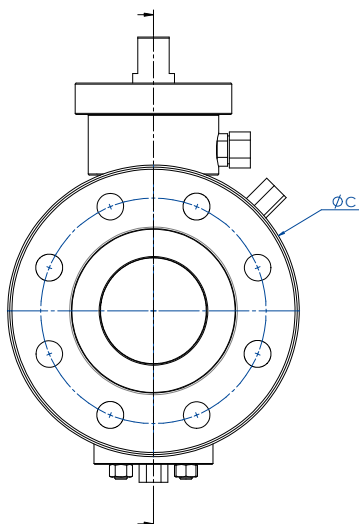
DIMENSIONI VALVOLE PASSAGGIO TOTALE

FULL BORE VALVES - DIMENSIONS

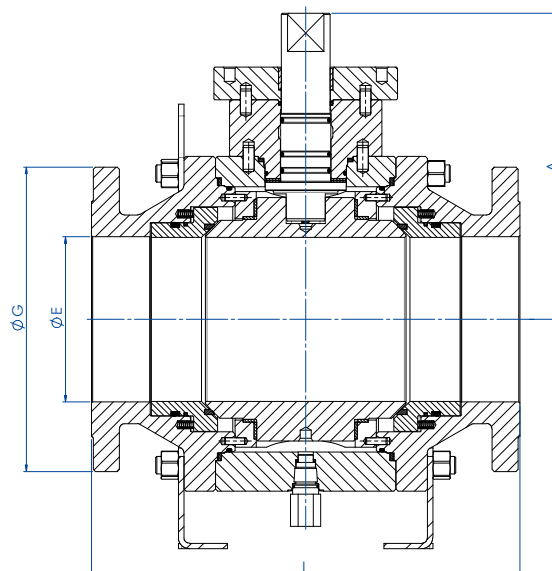
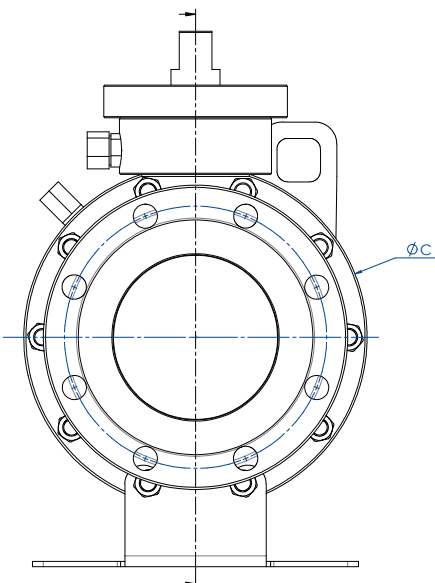
DN≤100 SIZE ≤4"
ANSI 150-300



DN≤100 SIZE ≤4"
ANSI ≥600



DN ≥150 SIZE ≥6"





ANSI 150	DN	SIZE	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	178	51	150	67*	146*
	80	3"	203	76	190	90	190
	100	4"	229	102	230	111	240
	150	6"	394	152	280	232	316
	200	8"	457	203	345	286	400
	250	10"	533	253	405	324	475
	300	12"	610	304	485	355*	580*
	350	14"	686	335	535	402*	626*
	400	16"	762	386	595	441*	700*
	450	18"	864	436	635	484*	779*
	500	20"	914	487*	700	560*	900*
	600	24"	1067	589*	815	620*	1020*

ANSI 300	DN	Size	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	216	51	165	67*	156*
	80	3"	282	76	210	90	200
	100	4"	305	102	255	111	240
	150	6"	403	152	320	236	324
	200	8"	502	203	380	286	408
	250	10"	568	253	445	324	475
	300	12"	648	304	520	355*	580*
	350	14"	762	335	585	402*	626*
	400	16"	838	386	650	504*	770*
	450	18"	914	436	710	484*	779*
	500	20"	991	487*	775	560*	900*
	600	24"	1143	589*	915	620*	1020*

ANSI 600	DN	Size	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	292	51	165	160*	189*
	80	3"	356	76	210	191	210
	100	4"	432	102	275	218	279
	150	6"	559	152	355	263	355
	200	8"	660	203	420	304	430
	250	10"	787	253	510	352	520
	300	12"	838	304	560	402*	620*
	350	14"	889	335	605	416*	655*
	400	16"	991	386	685	450*	730*
	450	18"	1092	436	745	515*	810*
	500	20"	1194	487*	815	588*	955*
	600	24"	1397	589*	940	645*	1070*

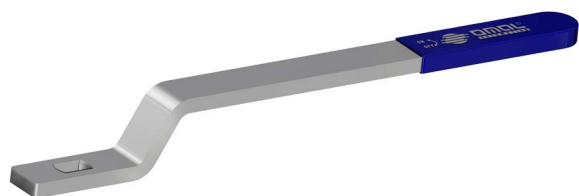
ANSI 900	DN	Size	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	368	51	215	120*	189*
	80	3"	381	76	240	204	240
	100	4"	457	102	290	218	279
	150	6"	610	152	380	263	355
	200	8"	737	203	470	304	430
	250	10"	838	253	545	352	520
	300	12"	965	304	610	452	660
	350	14"	1029	322	640	460*	700*
	400	16"	1130	373	705	485*	760*

ANSI 1500	DN	Size	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	368	51	215	140*	189*
	80	3"	470	76	265	225	270
	100	4"	546	102	310	240*	300*
	150	6"	705	146	395	285*	390*
	200	8"	832	192	485	340*	460*
	250	10"	991	239	585	390*	555*

ANSI 2500	DN	Size	L	ØE	ØG	A	ØC
	50	2"	451	42	235	160	219
	80	3"	508	63	305	241	318
	100	4"	673	87	355	253	335
	150	6"	914	131	485	340	500



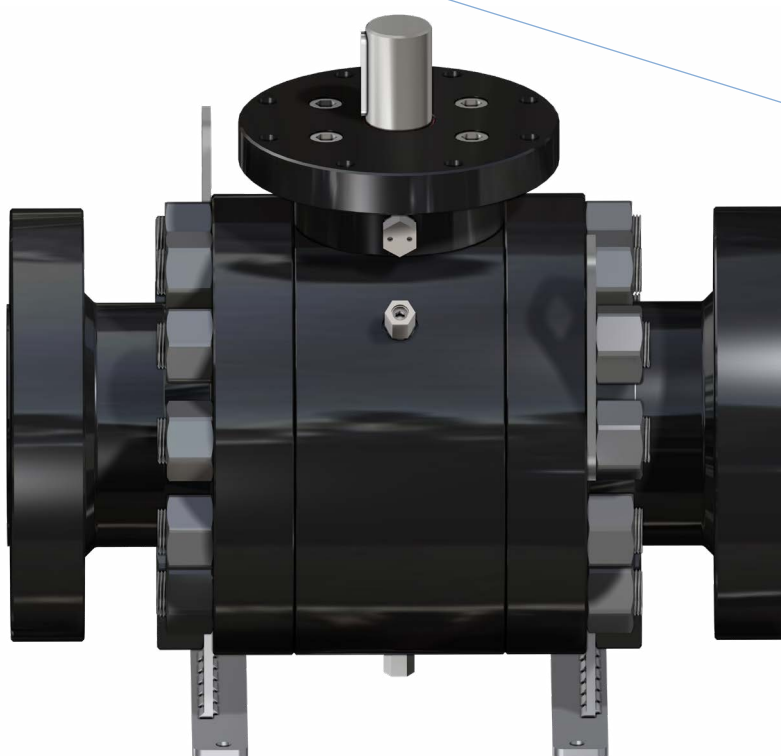
AZIONAMENTI DISPONIBILI AVAILABLE DRIVERS



LEVA MANUALE
MANUAL LEVER



RIDUTTORE MANUALE
GEAR BOX



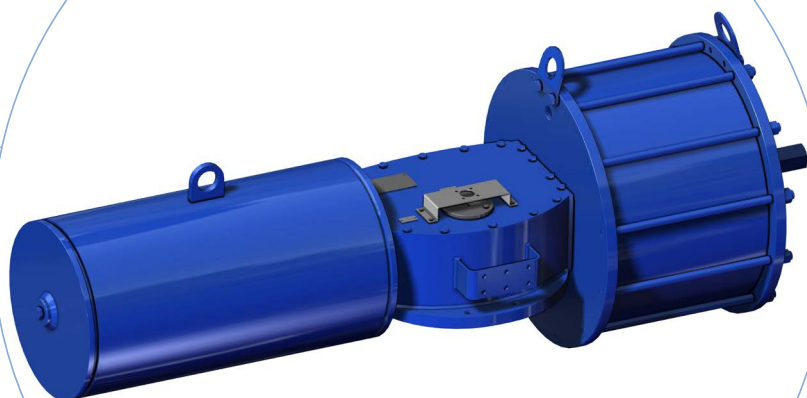
Le immagini sono indicative e non sono vincolanti ai fini della fornitura The images are only representative and they are not binding for supply purpose



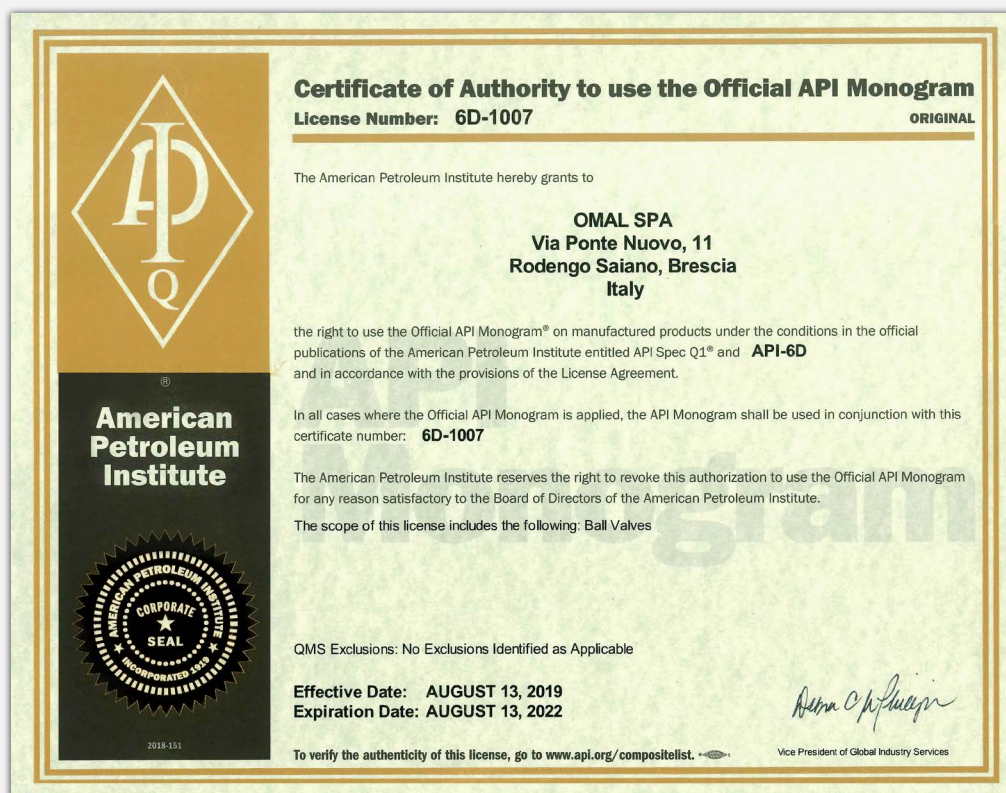
ATTUATORE PNEUMATICO
PNEUMATIC ACTUATOR



**ATTUATORE PNEUMATICO CON
COMANDO MANUALE INTEGRATO**
**PNEUMATIC ACTUATOR WITH
INTEGRATED HANDWHEEL**



ATTUATORE PNEUMATICO HEAVY DUTY
HEAVY DUTY PNEUMATIC ACTUATOR



▲ API 6D

Certificazione del Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole a sfera per impianti del settore del petrolio e dal gas naturale in accordo allo standard API6D ed autorizzazione all'applicazione del Monogramma API da parte dell'American Petroleum Institute.

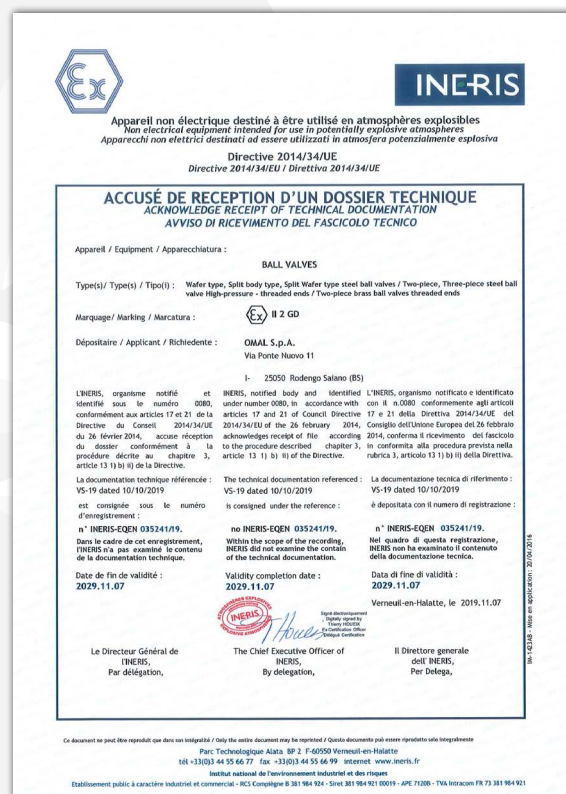
Certification of the Quality Management System operated by OMAL for the design, manufacture, final inspection and tests of ball valves for installations in the sector of oil and natural gas according to the API6D Spec. and license by American Petroleum Institute to the API monogram application.



▲ SIL

Certificazione di conformità alla norma IEC 61508, del livello di sicurezza funzionale del prodotto destinato ad essere integrato in sistemi con un livello di integrità funzionale fino a SIL 3.

Certification of compliance to the IEC 61508 requirements, of the functional safety level provided by the product intended to be integrated in systems with required safety integrity level up to SIL 3.



▲ ATEX

Dichiarazione che il Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali è in accordo con i requisiti della Direttiva ATEX per apparecchiature destinate all'impiego in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.

Declaration that the Quality Management System operated by OMAL for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves is in compliance with the Directive ATEX for equipment intended to be used in potentially explosive atmospheres.



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU.C.TA.A87.B.00308/20
Серия RU № 0124960

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации вывоза и ввоза оборудования (ОС ЦСВЗ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации вывоза и ввоза оборудования (ОС ЦСВЗ)» (ИПАО ЦСВЗ). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУТН, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офис 36. Адрес места осуществления деятельности в области аккредитации: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУТН, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 26/3, 26/4, 26/5, 27/4, 28/1, 32. Аттестат № RA.RU.11A.A87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: svcs@omash.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Николаева и Ко», Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности: Россия, 141551, Московская область, Солнечногорский район, город Солнечногорск, р.п. Акдирека, улица Жилинская, дом 7. ОГРН: 1165044050236. Телефон: +7 925 566-78-45. Адрес электронной почты: al.kasist@mail.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ OMAL S.p.A.
Адрес места нахождения юридического лица: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия.
Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия; Via Brogno 12, Passirano (BS), Италия

ПРОДУКЦИЯ Краны, клапаны, затворы, пневматические приводы, арматура автоматизированная и вспомогательные устройства с Ex-маркировкой согласно приложению (см. бланки №№ 0692401, 0692402, 0692403, 0692404, 0692405).
Документы, в соответствии с которыми изготовлены изделия – см. приложение, бланк № 0692400.
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8481 80, 8481 900000, 8412 39000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ
Протокола испытаний № 02.2020-Т от 14.01.2020 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ ЕХ ТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21MHP19 от 16.10.2015; Акта анализа состояния производства № 106-А/19 от 06.11.2019) Органа по сертификации вывоза и ввоза оборудования (ОС ЦСВЗ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации вывоза и ввоза оборудования (ОС ЦСВЗ)» (ИПАО ЦСВЗ); Документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции требованиям ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Схема сертификации – 1с.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНФОРМАЦИИ
Перечень стандартов, применяемых на добровольной основе для соблюдения требований ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Условия и срок хранения указаны в эксплуатационной документации. Периодический срок службы – указан в технической документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 22.01.2020 **ПО** 21.01.2025

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Президент Николай Николаевич
М.П.
Хуков Юрий Дмитриевич
М.П.

Регистрация
Дата регистрации

▲ EAC - EAC "EX"

Certificazione di conformità del prodotto ai regolamenti tecnici applicabili nell'unione doganale EuroAsec (Russia, Kazakhstan, Bielorussia, Armenia).

Certification of the compliance of the product with the Technical Regulations applicable in the EuroAsec Customs Union (Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia).

FUGITIVE EMISSION CERTIFICATE

CERTIFICATE NUMBER: FE-063578-727

CLIENT: OMAL
ADDRESS: Via Ponte Nuovo, 11 25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

REPORT NUMBER: 46

SCOPE OF REPORT: Fugitive Emission test carried out according to: ISO 15848-1 Edition 2015

max BAR: 150 Bar
max °C: +150°C

QUALIFIED VALVE: Size: 6" (Stem Dia. 53mm)
Rating Class: 900
Drawing N°: Y_5126
Type: SPLIT BODY TRUNNION BALL VALVE

RANGE AND TYPE OF VALVES COVERED: ISO FE BH-001-SSA 0-4(-29°C, 150°C) ANSI900 - ISO 15848-1 in accordance with ISO 15848, we also extend the certification to valve with same stem and body seals material, design (shape) and construction, with stem size 50% lower and 200% higher than stem tested Paragraph 6 f): Stem tested 63mm => 226.5 mm < Stem certified < 8106 mm
Paragraph 6 f): Pressure SANSI 900 & PN 1500

TUV INSPECTOR Mastrogiovanni Simone
REVIEW Witness
DATE 19/02/2016

CERTIFICATION DATE 19/02/2016

TÜV Italia s.r.l. - TÜV SÜD Group

▲ FUGITIVE EMISSION

Certificazione di conformità ai requisiti di non emissione verso l'esterno di sostanze nocive, in accordo con la norma UNI EN ISO 15848-1, per applicazione con fluidi volatili inquinanti e pericolosi.

Certification in compliance with UNI EN ISO 15848-1 requirements of non-emission of harmful substances to the outside, referring to volatile air pollutants and hazardous fluids applications.

SUPREME

TÜV Italia

FIRE SAFE CERTIFICATE

CERTIFICATE NUMBER: FS-063579-320

CLIENT: OMAL
ADDRESS: Via Ponte Nuovo, 11
25050 Rodengo Saiano (BS) - Italy

REPORT NUMBER: 04

SCOPE OF REPORT: Fire Safe test carried out according to: API 607 Sixth Edition September 2010, ISO 10497 Third Edition February 2010

max BAR: 14,7 Bar
max °C: +927,5°C

QUALIFIED VALVE: Size: 8"
Rating Class: 150
Drawing N°: Y_2503
Model: SUPREME
Type: TRUNNION BALL VALVE SPLIT BODY

RANGE AND TYPE OF VALVES COVERED: NPS 8" and larger (DN 200 and larger)
Class 150, 300 (PN 10, 16, 25, 40)

TÜV INSPECTOR Mastrogiovanni Simone
REVIEW Witness
DATE 28/08/13

CERTIFICATION DATE 28/08/13

TÜV Italia s.r.l. - TÜV SÜD Group

FS-12_M01-02-CERTIFICATO_FIRESAFE (in PDF: FS-12_M01-01-02-2013)

▲ FIRE SAFE

Certificazione della capacità di tenuta di una valvola in pressione, durante e dopo la prova di resistenza al fuoco in accordo con le norme API607/ISO 10497

Certification of compliance of the sealing capability of a valve in pressure during and after the fire type-testing according to API607/ISO 10497 standards

PASCAL CERTIFICATO DI CONFORMITA' CONFORMITY CERTIFICATE

N. 00004PED040011H Rev. 02

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS
che il sistema qualità adottato da that the quality system operated by

FABBRICANTE MANUFACTURER OMAL S.p.A.
Indirizzo Sede Operativa Operational Office Address Via Ponte Nuovo 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) - ITALIA
Via Brogno, 12 - 25050 Passirano (BS) - ITALIA

per la progettazione, la fabbricazione, l'ispezione finale ed il collaudo delle attrezzature a pressione di seguito identificate è stato esaminato in accordo alle prescrizioni dell'Allegato II, modulo H, della Direttiva 2014/68/UE.
for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of Annex II, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE.

AUTORIZZA AUTHORIZES
ad apporre, sui prodotti di seguito specificati, il marchio to provide the above mentioned products, the mark

ACCESSORI A PRESSIONE PRESSURE ACCESSORIES VALVOLE A SFERA, A FARFALLA E AD AZIONAMENTO PNEUMATICO BALL VALVES, BUTTERFLY VALVES, PNEUMATIC VALVES
Modelli coperti Covered models See list in Appendix A
Rapporti di valutazione Evaluation Reports DD4_R02_2019_07_29
CONDIZIONI DI VALIDITA' VALIDITY TERMS AND CONDITIONS DD4_R02_2019_01_13, DD4_VSP_2021_03_19

02 Aggiunta rating PMO per valvole ad azionamento pneumatico famiglia VP-EVO Add PMO rating to pneumatic valves family VP-EVO
03 Rimozione e sostituzione a Direttiva 2014/68/UE Removal and transition to Directive 2014/68/UE
04 Rimozione e sostituzione a Direttiva 2014/68/UE Removal and transition to Directive 2014/68/UE

Prima Emissione First issue 18/08/2007
Emissione corrente Current issue 25/03/2021
Data di Scadenza Expiry date 17/08/2022

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

1

▲ PED

Certificazione del Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali in accordo con i requisiti della Direttiva PED.

OMAL operated Quality Management System Certificate for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves in accordance with PED Directives



OMAL S.p.A.



Ph. +39 030 8900145 - Fax +39 030 8900423 - info@omal.it - www.omal.com

HEADQUARTERS

Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) ITALY

Coordinates:

Lat: 45° 35' 53" North; Lon: 10° 05' 21" East

PRODUCTION SITE

Via Brognolo, 12 - 25050 Passirano (BS) ITALY

Coordinates:

Lat: 45° 35' 51" North; Lon: 10° 05' 18" East